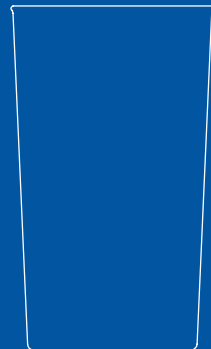
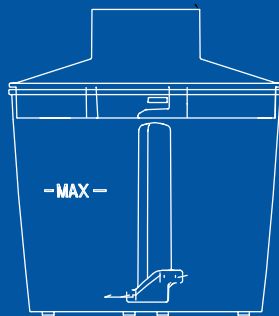


HYUNDAI

HYSD-HB53G

USER MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
MANUALUL UTILIZATORULUI
دليل المستخدم



CONTENTS (ENG)

IMPORTANT SAFEGUARDS 1

KNOW YOUR HAND BLENDER 1

INSTRUCTIONS.....2

CLEANING AND MAINTENANCE 3

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL 3

1. IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

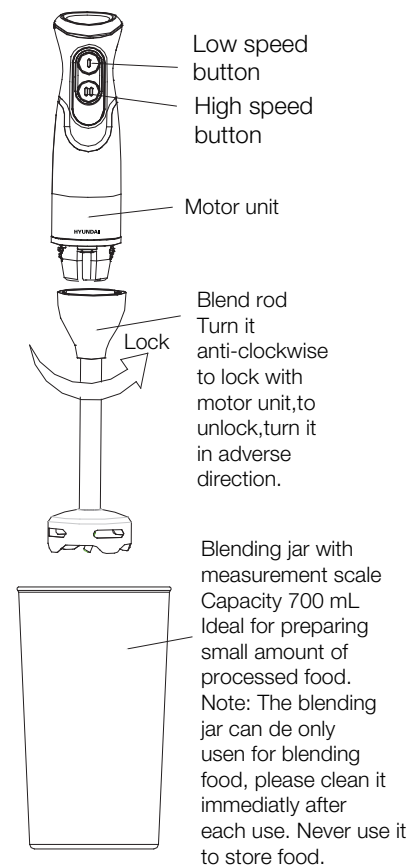
1. Read all instructions.
 2. Before using check that the voltage of wall outlet correspond to the one shown on the rating plate.
 3. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
 4. If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or a authorized service agent or a qualified technician in order to avoid a hazard.
 5. Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning;
 6. Do not let cord hang over edge of table or hot surface.
 7. Do not immerse upper part of blender into water as this would give rise to electric shock.
 8. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.
 9. Avoid contacting moving parts.
 10. Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
 11. The appliance cannot be used for chopping ice or blending hard and dry substance, otherwise the blade could be blunted.
 12. To reduce the risk of injury, never place cutting blade on base without first putting bowl properly in place.
 13. Be sure chopper lid is securely locked in place before operating appliance.
 14. The use of accessory not recommended by the manufacturer may cause injuries to persons.
 15. Do not operate the appliance for other than its intended use.
 16. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 17. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

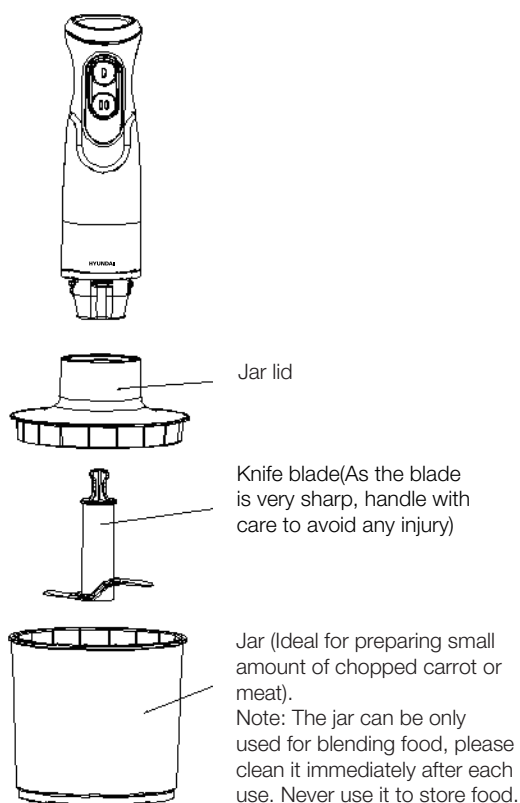
18. Save these instructions.
19. The use of accessory not recommended by the manufacturer may cause injuries to persons.
20. Before removing the lid from the jar, release the button and unplug the appliance, wait until the blades have come to a complete stop.
21. Always remove the blade assembly before pouring contents from jar.
22. Be sure to switch off the appliance after each use of your food processor. Make sure the motor stops completely before disassembling.
23. The metal blades are extremely sharp, please handle carefully.
24. Always hold the blade stem instead of cutting edge when handling and cleaning the blade.
25. Be care of potential injury from misuse.
26. Save these instructions.

2. KNOW YOUR HAND BLENDER

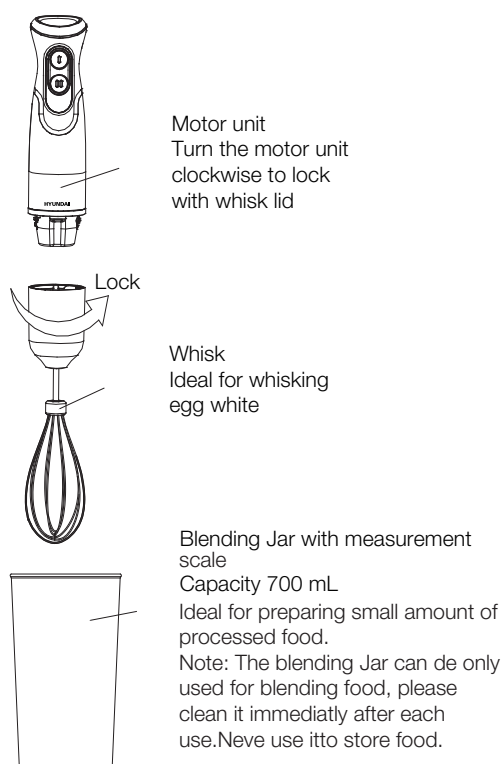
Know Your Blender (It Is Suitable for Blending Vegetable and Fruit)



Know Your Accessory-chopper (Using for Chopping Meat and Making Garlic Paste)



Know Your Accessory-beater (for Mixing Egg White)



Using Your Blender

Before the first use, clean the blender according to the section of “quick cleaning” .

The time running unit without load can't exceed 15s.

! Important!

Blades are very sharp, handle with care. Ensure that the hand-held blender is unplugged from the power outlet before assembling or removing attachments.

3. INSTRUCTIONS

Instruction for Blender

Max operation duration per time should less than 30 second, and 3 minute rest time must be maintained at two consecutive cycles.

1. To assemble the detachable shaft with the motor unit, turn the shaft anticlockwise direction until tightened. To disassemble, just turn in the adverse direction.
2. Simply plug the hand-held blender to power outlet.
3. Lower the hand-held blender into food. Then press and hold the low speed button or high speed button to start operating.
- 4.To stop the hand-held blender by releasing the low speed button or high speed button.
5. When blending banana, cut small piece, and place it into small chopper bowl, then add milk, the max quantify of banana can. It exceed 200g, milk, 300g, in every blending.

Instruction for Chopper

Max operation duration per time should less than 15 second, and 3 minute rest time must be maintained at two consecutive cycles.

1. Place the chopper bowl on a clean, level surface.
2. Assemble the stainless chopping blade into the chopper bowl, as shown in Fig.1.
3. Place food into the chopper bowl.

! Note!

Remove the bone of the meat, cut small piece, then place the meat into bowl, the max quantity of meat can't exceed 200g in every blending.

4. Attach the lid onto the chopper bowl, make sure the tuber on the inside wall of bowl aligns with the groove of lid, then put down and press the lid and it locks into position. (See Fig.2) The lid will upspring while you do not press it, you may remove it at

that time.

5. Insert the motor unit into the hole of the chopper lid, press the motor unit to lock. The motor unit will upspring while you do not press it, you may remove it at that time.(See Fig.3)

6.Lower the hand-held blender into food. Then press and hold the low speed button or high speed button to start operating.

7.To stop the appliance by releasing the low speed button or high speed button of the motor unit.

8.After finishing chopping, unplug the power outlet firstly, then remove the motor unit from the chopper lid by turning it in anti-clockwise. Then, you can take up the motor unit and lid cover.

Caution!

- To reduce the risk of injury, never place cutting blade on base without first putting bowl properly in place.
- Be sure chopper lid is securely locked in place before operating appliance.
- During operating or after chopping, for safety, you shall disassemble the motor unit from the chopper lid firstly, then remove the chopper lid. Never remove the chopper lid with the motor unit in place.



Fig:1

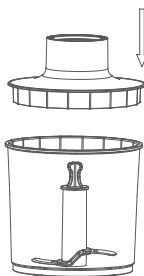


Fig:2

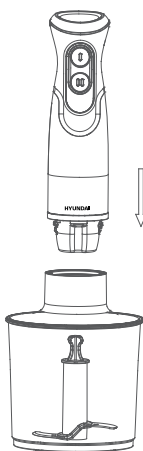


Fig:3

Instruction for Egg White Beater

Max operation duration per time cannot exceed 1 minute, and 3 minute rest time must be maintained at two consecutive cycles.

1. To assemble the egg white beater with the motor unit, turn the whisk anti- clockwise direction until tightened. To disassemble, just turn in the adverse direction.

2. Simply plug the hand-held blender to power outlet.

3. Place egg white into the cup, generally, two eggs white is enough.

4. Lower the hand-held blender into food. Then press and hold the low speed button or high speed button to start operating.

5. To stop the hand-held blender by releasing the low speed button or high speed button of the motor unit.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the appliance and remove the detachable stem.

Note!

Do not immerse the detachable stem of the blender in water because overtime the lubrication on the bearings may wash away.

2. Wash the detachable stem under running water, without the use of abrasive cleaner or detergents. After finishing cleaning the detachable stem, place it upright so that any water which may have got in, can drain out. The stem is dishwashing safe component.

3. Wash the cup, bowl, beater and blade in warm soapy water. The bowl and the beater are not recommended to place in dishwashing machine as the plastic component deteriorates through prolonged use of dishwasher cleaning.

4. Wipe the motor unit with a damp cloth. Never immerse it in water for cleaning as a electric shock may occur.

5. Dry thoroughly.

Caution!

- Blades are very sharp, handle with care.

Quick Cleaning

Between processing tasks, hold the hand-held blender in the cup half filled with water and turn on for a few seconds.

5. ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

TABLE DES MATIÈRE (FR)

MESURES DE SECURITÉ IMPORTANTES	1
CONNAÎTRE SON MIXEUR PLONGEANT	1
INSTRUCTIONS	2
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	3
ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT.....	4

1. MESURES DE SECURITÉ IMPORTANTES

Avant d'utiliser l'appareil électrique, les précautions élémentaires suivantes doivent toujours être respectées, notamment :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Avant utilisation, vérifiez que la tension de la prise murale correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
3. N'utilisez aucun appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou après un dysfonctionnement, une chute ou tout autre type de dommage. Renvoyez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour qu'il soit examiné, réparé ou réglé sur le plan électrique ou mécanique.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
5. Débranchez toujours le mixeur de l'alimentation électrique si vous le laissez sans surveillance et avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.
6. Ne laissez pas le cordon pendre au bord d'une table ou d'une surface chaude.
7. Ne plongez pas la partie supérieure du mixeur dans l'eau, car cela pourrait provoquer un choc électrique.
8. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque votre appareil est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes fragiles.
9. Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
10. Gardez vos mains et les ustensiles hors du récipient pendant le mixage afin de réduire le risque de blessures graves ou d'endommagement du mixeur. Un grattoir peut être utilisé, mais uniquement lorsque le mixeur est à l'arrêt.
11. L'appareil ne peut pas être utilisé pour broyer de la glace ou mixer des substances dures et sèches, car cela pourrait émousser la lame.
12. Pour réduire le risque de blessure, ne placez jamais la lame de coupe sur la base sans avoir préalablement mis le bol en place correctement.
13. Assurez-vous que le couvercle du hachoir est bien verrouillé avant d'utiliser l'appareil.
14. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer des blessures.
15. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
16. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

17. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et surveillés.

18. Conservez ces instructions.

19. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer des blessures.

20. Avant de retirer le couvercle du bol, relâchez le bouton et débranchez l'appareil, puis attendez que les lames soient complètement immobilisées.

21. Retirez toujours le bloc couteaux avant de verser le contenu du bol.

22. Veillez à éteindre l'appareil après chaque utilisation de votre robot ménager. Assurez-vous que le moteur est complètement arrêté avant de démonter l'appareil.

23. Les lames métalliques sont extrêmement tranchantes, veuillez les manipuler avec précaution.

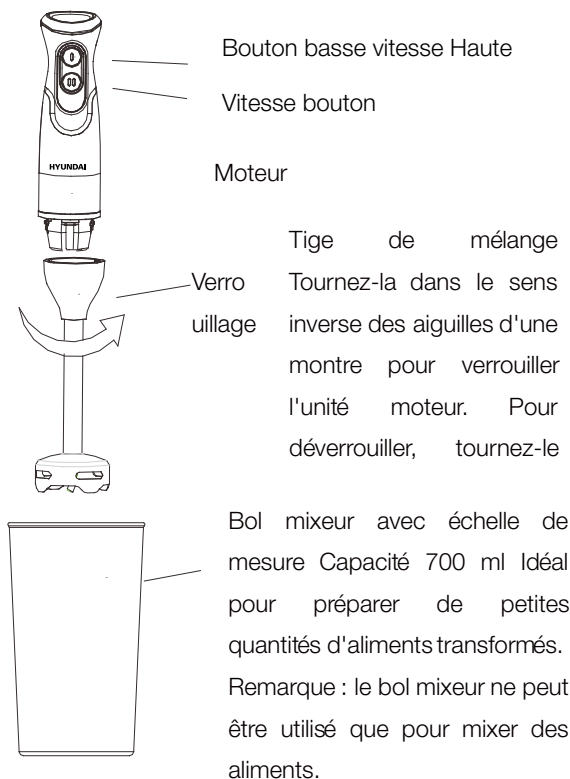
24. Tenez toujours la tige de la lame plutôt que le tranchant lorsque vous manipulez et nettoyez la lame.

25. Faites attention aux blessures potentielles en cas de mauvaise utilisation.

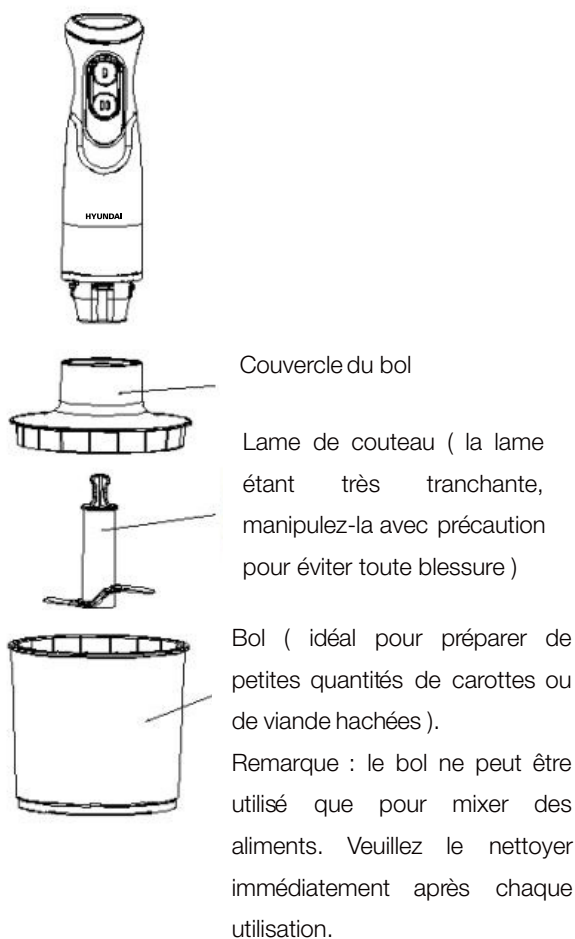
26. Conservez ces instructions.

2. CONNAÎTRE SON MIXEUR PLONGEANT

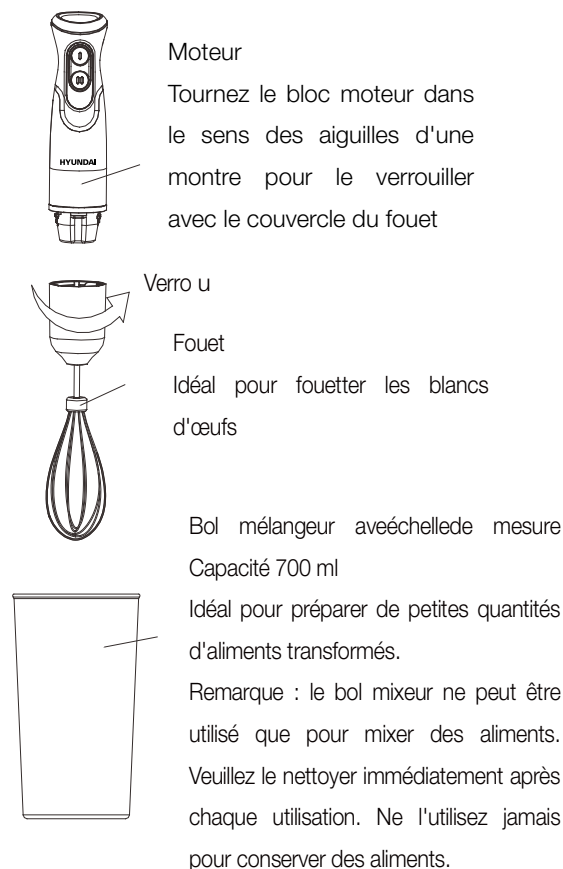
Connaissez Votre Blender (Il est Adapté au Mélange de Légume et de Fruit)



Connaissez Votre Accessoire-Hachoir (Utilisé pour Hacher Viande et Préparation de Pâte d'ail)



Connaissez Votre Accessoire - Batteur (pour Mélanger Blanc d'œuf)



Utilisation de Votre Mixeur

Avant la première utilisation, nettoyez le mixeur conformément à la section « Nettoyage rapide ».

La durée de fonctionnement sans charge ne doit pas dépasser 15 secondes.

! Important!

Les lames sont très tranchantes, manipulez-les avec précaution. Assurez-vous que le mixeur plongeant est débranché de la prise électrique avant d'assembler ou de retirer les accessoires.

3. INSTRUCTIONS

Mode d'emploi du Mixeur

La durée maximale de fonctionnement par cycle doit être inférieure à 30 secondes, et un temps de repos de 3 minutes doit être respecté entre deux cycles consécutifs.

1. Pour assembler l'arbre amovible à l'unité motrice, tournez l'arbre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Pour le démonter, tournez simplement dans le sens inverse.

2. Branchez simplement le mixeur plongeant à une prise électrique.

3. Plongez le mixeur plongeant dans les aliments. Appuyez ensuite sur le bouton de vitesse lente ou rapide et maintenez-le enfoncé pour démarrer l'appareil.

4. Pour arrêter le mixeur plongeant, relâchez le bouton de vitesse lente ou le bouton de vitesse rapide.

5. Pour mixer des bananes, coupez-les en petits morceaux, placez-les dans le bol du hachoir, puis ajoutez du lait. La quantité maximale de bananes ne doit pas dépasser 200 g, et celle de lait 300 g, pour chaque mixage.

Mode d'emploi du Hachoir

La durée maximale de fonctionnement par cycle doit être inférieure à 15 secondes, et un temps de repos de 3 minutes doit être respecté entre deux cycles consécutifs.

1. Placez le bol du hachoir sur une surface propre et plane.
2. Assemblez la lame en acier inoxydable dans le bol du hachoir, comme illustré à la figure 1.
3. Placez les aliments dans le bol du hachoir.

Remarque!

Retirez les os de la viande, coupez-la en petits morceaux, puis placez-la dans le bol. La quantité maximale de viande ne doit pas dépasser 200 g à chaque mixage.

4. Fixez le couvercle sur le bol du hachoir, assurez-vous que le tubercule situé sur la paroi intérieure du bol s'aligne avec la rainure du couvercle, puis appuyez sur le couvercle pour le verrouiller en position. (Voir fig. 2) Le couvercle se soulève lorsque vous ne l'appuyez pas, vous pouvez le retirer à ce moment-là.

5. Insérez le bloc moteur dans le trou du couvercle du hachoir, appuyez sur le bloc moteur pour le verrouiller. Le bloc moteur se soulèvera si vous n'appuyez pas dessus, vous pouvez le retirer à ce moment-là. (Voir Fig. 3)

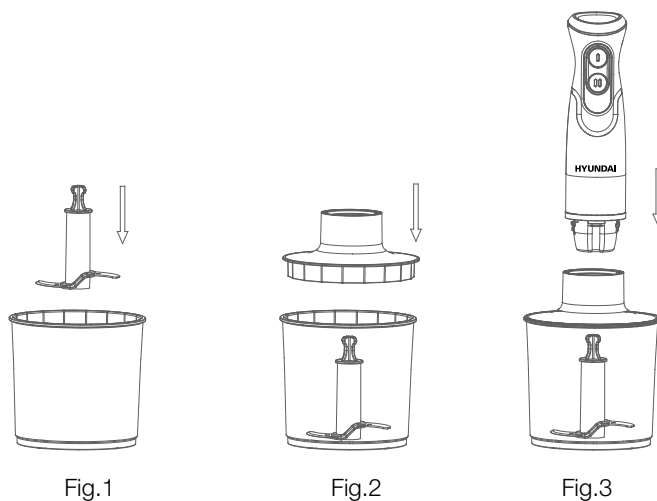
6. Plongez le mixeur plongeant dans les aliments. Appuyez ensuite sur le bouton de vitesse lente ou rapide et maintenez-le enfoncé pour démarrer l'appareil.

7. Pour arrêter l'appareil, relâchez le bouton de vitesse lente ou le bouton de vitesse rapide du moteur.

8. Une fois le hachage terminé, débranchez d'abord la prise électrique, puis retirez le moteur du couvercle du hachoir en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Vous pouvez ensuite retirer le moteur et le couvercle.

Attention!

- Pour réduire le risque de blessure, ne placez jamais la lame de coupe sur la base sans avoir préalablement mis le bol en place correctement.
- Assurez-vous que le couvercle du hachoir est bien verrouillé avant d'utiliser l'appareil.
- Pendant le fonctionnement ou après le hachage, pour des raisons de sécurité, vous devez d'abord démonter le moteur du couvercle du hachoir, puis retirer le couvercle du hachoir. Ne retirez jamais le couvercle du hachoir lorsque le moteur est en place.



Instructions pour Batteur à Blancs d'œufs

La durée maximale de fonctionnement par cycle ne doit pas dépasser 1 minute, et un temps de repos de 3 minutes doit être respecté entre deux cycles consécutifs.

1. Pour assembler le batteur à blancs d'œufs avec le moteur, tournez le fouet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Pour le démonter, tournez simplement dans le sens inverse.
2. Branchez simplement le mixeur plongeant à une prise électrique.
3. Placez les blancs d'œufs dans le bol, deux blancs d'œufs suffisent généralement.
4. Plongez le mixeur plongeant dans les aliments. Appuyez ensuite sur le bouton de vitesse lente ou rapide et maintenez-le enfoncé pour démarrer l'appareil.
5. Pour arrêter le mixeur à main, relâchez le bouton de vitesse lente ou le bouton de vitesse rapide du bloc moteur.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez l'appareil et retirez la tige amovible.

Remarque!

Ne plongez pas la tige amovible du mixeur dans l'eau, car avec le temps, la lubrification des roulements pourrait s'estomper.

2. Lavez la tige amovible sous l'eau courante, sans utiliser de nettoyants abrasifs ou de détergents. Une fois le nettoyage de la tige amovible terminé, placez-la à la verticale afin que l'eau qui aurait pu s'y infiltrer puisse s'écouler. La tige peut être lavée au lave-vaisselle.

3. Lavez le bol, le batteur et la lame à l'eau chaude savonneuse. Il n'est pas recommandé de mettre le bol et le batteur au lave-vaisselle, car les composants en plastique se détériorent à force d'être lavés au lave-vaisselle.

4. Essuyez le bloc moteur avec un chiffon humide. Ne le plongez jamais dans l'eau pour le nettoyer, car cela pourrait provoquer un choc électrique.

5. Séchez-le soigneusement.

Remarque!

Les lames sont très tranchantes, manipulez-les avec précaution.

Nettoyage Rapide

Entre deux utilisations, plongez le mixeur plongeant dans un récipient rempli à moitié d'eau et mettez-le en marche pendant quelques secondes.

5. ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT



Vous pouvez aider à protéger l'environnement! Veuillez respecter les réglementations locales : déposez les équipements électriques hors d'usage dans un centre de recyclage approprié.

СОДЕРЖАНИЕ (RU)

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	1
ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С ВАШИМ РУЧНЫМ БЛЕНДЕРОМ	1
ИНСТРУКЦИИ.....	2
ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	3
ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ УТИЛИЗАЦИЯ	3

1. ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием электроприбора всегда следует соблюдать следующие основные меры предосторожности, в том числе:

1. Прочитайте все инструкции.
 2. Перед использованием убедитесь, что напряжение в розетке соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке.
 3. Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилок, а также после неисправности, падения или любого другого повреждения. Отправьте прибор в ближайший авторизованный сервисный центр для осмотра, ремонта или электрической или механической настройки.
 4. Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить производителем, авторизованным сервисным центром или квалифицированным техническим специалистом, чтобы избежать опасности.
 5. Всегда отключайте блендер от сети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой;
 6. Не позволяйте шнуру свисать с края стола или горячей поверхности.
 7. Не погружайте верхнюю часть блендера в воду, так как это может привести к поражению электрическим током.
 8. Необходимо внимательно следить за использованием прибора вблизи детей или инвалидов.
 9. Избегайте контакта с движущимися частями.
 10. Во время работы блендера держите руки и кухонные принадлежности подальше от емкости, чтобы снизить риск серьезных травм или повреждения блендера. Можно использовать скребок, но только когда блендер не работает.
 11. Прибор нельзя использовать для измельчения льда или смешивания твердых и сухих веществ, иначе лезвие может затупиться.
 12. Чтобы снизить риск получения травм, никогда не устанавливайте режущее лезвие на основание, не установив предварительно чашу на место.
 13. Перед началом работы убедитесь, что крышка измельчителя надежно зафиксирована.
 14. Использование принадлежностей, не рекомендованных производителем, может привести к травмам.
 15. Не используйте прибор не по назначению.
 16. Дети должны находиться под присмотром взрослых, чтобы не играть с прибором.
 17. Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности.
- Дети не должны играть с прибором.

Чистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми, за исключением детей старше 8 лет, находящихся под присмотром взрослых.

18. Сохраните эти инструкции.
19. Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем, может привести к травмам.
20. Перед снятием крышки с чаши отпустите кнопку и отключите прибор от сети, дождитесь полной остановки ножей.
21. Всегда снимайте блок ножей перед тем, как выливать содержимое из чаши.
22. Обязательно выключайте прибор после каждого использования кухонного комбайна. Перед разборкой убедитесь, что двигатель полностью остановился.
23. Металлические ножи очень острые, обращайтесь с ними осторожно.
24. При обращении с ножом и его чистке всегда держите его за рукоятку, а не за режущую кромку.
25. Будьте осторожны, чтобы не пораниться при неправильном использовании.
26. Сохраните эти инструкции.

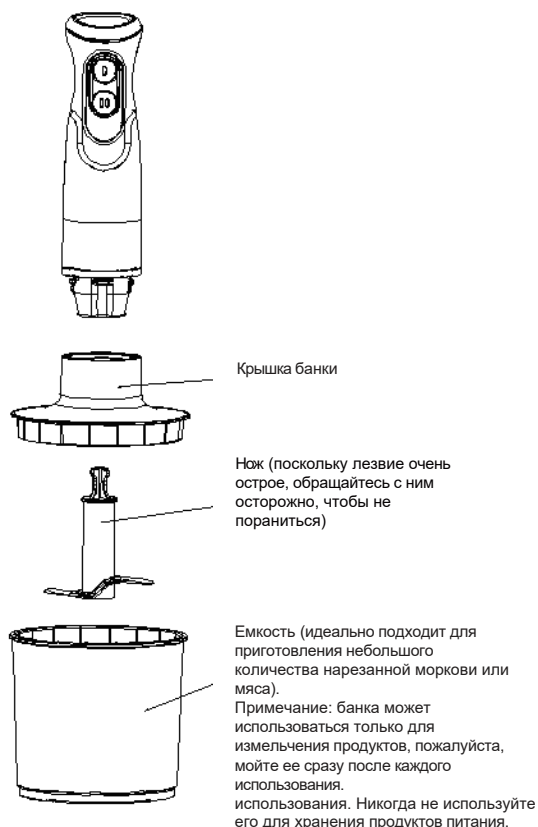
2. ЗНАЙТЕ СВОЙ РУЧНОЙ БЛЕНДЕР

Узнайте свой блендер
(подходит для смешивания овощей и фруктов)

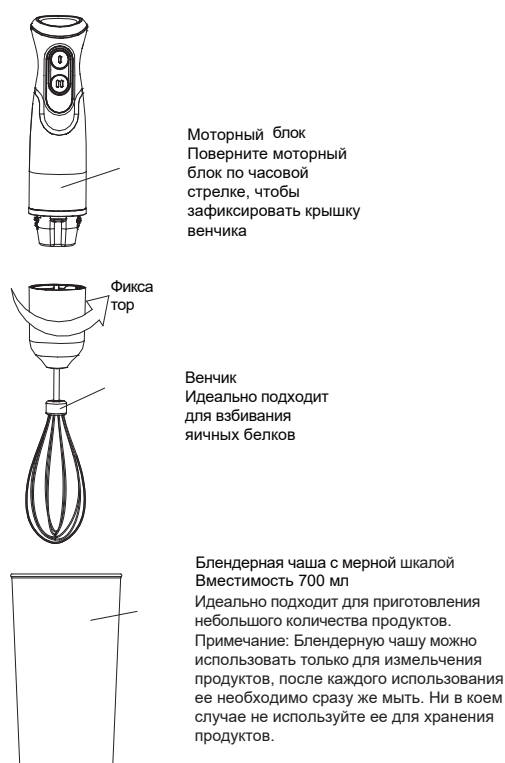


Знакомьтесь с вашим аксессуаром — измельчителем (используется для измельчения

Мясо и приготовление чесночной пасты)



Знакомьтесь с вашей насадкой-битером (для взбивания белка)



Использование блендера

Перед первым использованием очистите блендер в соответствии с разделом «Быстрая очистка».

Время работы устройства без нагрузки не может превышать 15 секунд.



Важно!

Лезвия очень острые, обращайтесь с ними осторожно. Перед сборкой или снятием насадок убедитесь, что ручной блендер отключен от розетки.

3. ИНСТРУКЦИИ

Инструкция по эксплуатации блендера

Максимальная продолжительность работы за один раз должна быть менее 30 секунд, а между двумя циклами подряд необходимо соблюдать 3-минутный перерыв.

1. Чтобы соединить съемный вал с двигателем, поверните вал против часовой стрелки до полного затягивания. Для разъединения просто поверните в противоположном направлении.
2. Просто подключите ручной блендер к розетке.
3. Опустите ручной блендер в пищу. Затем нажмите и удерживайте кнопку низкой скорости или кнопку высокой скорости, чтобы начать работу.
4. Чтобы остановить ручной блендер, отпустите кнопку низкой скорости или кнопку высокой скорости.
5. При измельчении банана нарежьте его небольшими кусочками, поместите в небольшую чашу измельчителя, затем добавьте молоко. Максимальное количество банана не должно превышать 200 г, молока — 300 г за один раз.

Инструкция по использованию измельчителя

Максимальная продолжительность работы за один раз должна быть менее 15 секунд, а между двумя циклами работы необходимо соблюдать 3-минутный перерыв.

1. Поставьте чашу измельчителя на чистую ровную поверхность.
2. Установите нержавеющее режущее лезвие в чашу измельчителя, как показано на рис. 1.
3. Положите продукты в чашу измельчителя.



Внимание!

Удалите кости из мяса, нарежьте его на мелкие кусочки, затем поместите мясо в чашу. Максимальное количество мяса не должно превышать 200 г за один раз.

4. Прикрепите lid к ножу chopper bowl, убедитесь, что выступ на внутренней стенке bowl совпадает с пазом lid, затем опустите и нажмите на lid, и он зафиксируется в нужном положении. (См. рис. 2) lid будет подниматься, пока вы не нажмете на него, вы можете снять его в

этом случае.

5. Вставьте моторный блок в отверстие крышки измельчителя, нажмите на моторный блок, чтобы зафиксировать его. Моторный блок поднимется, если на него не нажимать, и в этот момент его можно снять. (См. рис. 3)

6. Опустите ручной блендер в пищу. Затем нажмите и удерживайте кнопку низкой скорости или кнопку высокой скорости, чтобы начать работу.

7. Чтобы остановить прибор, отпустите кнопку низкой скорости или кнопку высокой скорости на блоке двигателя.

8. После завершения измельчения сначала отключите устройство от розетки, затем снимите моторный блок с крышки измельчителя, повернув его против часовой стрелки. Затем можно снять моторный блок и крышку.



Внимание!

☒ Чтобы снизить риск получения травм, никогда не устанавливайте режущий нож на основание, не установив предварительно чашу на место.

☒ Перед началом работы убедитесь, что крышка измельчителя надежно зафиксирована.

☒ Во время работы или после измельчения в целях безопасности сначала следует отсоединить моторный блок от крышки измельчителя, а затем снять крышку измельчителя. Никогда не снимайте крышку измельчителя, если моторный блок находится на месте.

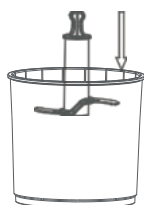


Рис. 1

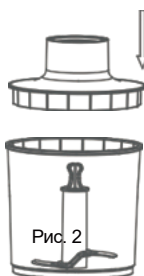


Рис. 2



Рис. 3

Инструкция для Венчик для взбивания яичных белков

Максимальная продолжительность работы не может превышать 1 минуту, и после двух циклов подряд необходимо соблюдать 3-минутный перерыв.

1. Чтобы соединить венчик для взбивания яичных белков с моторным блоком, поверните венчик против часовой стрелки до полного затягивания. Для разъединения просто поверните в обратном направлении.

2. Просто подключите ручной блендер к розетке.

3. Положите яичные белки в чашку, обычно достаточно двух яичных белков.

4. Опустите ручной блендер в пищу. Затем нажмите и удерживайте кнопку низкой скорости или кнопку высокой скорости, чтобы начать работу.

5. Чтобы остановить ручной блендер, отпустите кнопку низкой скорости или кнопку высокой скорости моторного блока.

4. ЧИСТКА И

ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Отключите прибор от сети и снимите съемную насадку.



Внимание!

Не погружайте съемный стержень блендера в воду, так как со временем смазка на подшипниках может смыться.

2. Мойте съемный стержень под проточной водой, не используя абразивные чистящие средства или моющие средства. После завершения очистки съемного стержня поставьте его в вертикальное положение, чтобы вода, которая могла попасть внутрь, могла стечь. Стержень можно мыть в посудомоечной машине.

3. Мойте чашку, чашу, венчик и нож в теплой мыльной воде. Чашу и венчик не рекомендуется помещать в посудомоечную машину, так как пластиковые детали изнашиваются при длительном использовании посудомоечной машины.

4. Протрите моторный блок влажной тканью. Ни в коем случае не погружайте его в воду для очистки, так как это может привести к поражению электрическим током.

5. Тщательно высушите.



Внимание!

☒ Лезвия очень острые, обращайтесь с ними осторожно.

Быстрая очистка

Между операциями по обработке продуктов держите ручной блендер в чашке, наполовину наполненной водой, и включите его на несколько секунд.

5. ЭКОЛОГИЧНОСТЬ

УТИЛИЗАЦИЯ



Вы можете помочь защитить окружающую среду! Пожалуйста, не забывайте соблюдать местные правила: сдавайте неработающее электрическое оборудование в соответствующий центр утилизации отходов.

CONȚINUT (MO)

GARANȚII IMPORTANTE 1

CUNOAȘTEȚI BLENDERUL DE MÂNĂ 1

INSTRUCȚIUNI 2

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE 3

ELIMINAREA ECOLOGICĂ 3

1. GARANȚII IMPORTANTE

Înainte de a utiliza aparatul electric, trebuie respectate întotdeauna următoarele măsuri de precauție de bază, inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile.
2. Înainte de utilizare, verificați dacă tensiunea prizei de perete corespunde cu cea indicată pe plăcuța cu date tehnice.
3. Nu utilizați niciun aparat cu un cablu sau o priză deteriorată sau după ce aparatul funcționează defectuos sau este scăpat sau deteriorat în vreun fel. Returnați aparatul la cea mai apropiată unitate de service autorizată pentru examinare, reparații sau reglare electrică sau mecanică.
4. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de un agent de service autorizat sau de un tehnician calificat pentru a evita un pericol.
5. Deconectați întotdeauna blenderul de la sursă dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare;
6. Nu lăsați cablul să atârne de marginea mesei sau de suprafața fierbinte.
7. Nu scufundați partea superioară a blenderului în apă, deoarece acest lucru ar duce la electrocutare.
8. Este necesară o supraveghere atentă atunci când aparatul dumneavoastră este utilizat în apropierea copiilor sau a persoanelor infirme.
9. Evitați contactul cu piesele în mișcare.
10. Țineți mâinile și ustensilele departe de recipient în timp ce amestecați pentru a reduce riscul de rănire gravă a persoanelor sau deteriorarea blenderului. Se poate folosi o racletă, dar trebuie folosită numai atunci când blenderul nu funcționează.
11. Aparatul nu poate fi utilizat pentru tocarea gheții sau amestecarea substanțelor dure și uscate, altfel lama ar putea fi tocită.
12. Pentru a reduce riscul de rănire, nu așezați niciodată lama de tăiere pe bază fără a pune mai întâi vasul corect în poziție.
13. Asigurați-vă că capacul tocătorului este bine blocat înainte de a utiliza aparatul.
14. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producător poate provoca vătămări persoanelor.
15. Nu utilizați aparatul pentru alte utilizări decât cele prevăzute.
16. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
17. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale

redușe sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii decât dacă au peste 8 ani și sunt supravegheați.

18. Păstrați aceste instrucțiuni.

19. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producător poate provoca rănirea persoanelor.

20. Înainte de a scoate capacul din borcan, eliberați butonul și scoateți aparatul din priză, așteptați până când lamele s-au oprit complet.

21. Scoateți întotdeauna ansamblul lamei înainte de a turna conținutul din borcan.

22. Asigurați-vă că opriți aparatul după fiecare utilizare a robotului de bucătărie. Asigurați-vă că motorul se oprește complet înainte de dezasamblare.

23. Lamele metalice sunt extrem de ascuțite, vă rugăm să manipulați cu atenție.

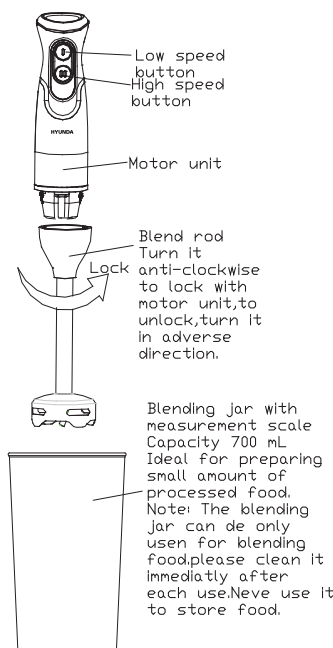
24. Țineți întotdeauna tija lamei în loc de muchia de tăiere atunci când manipulați și curățați lama.

25. Aveți grijă de potențialele vătămări cauzate de utilizarea greșită.

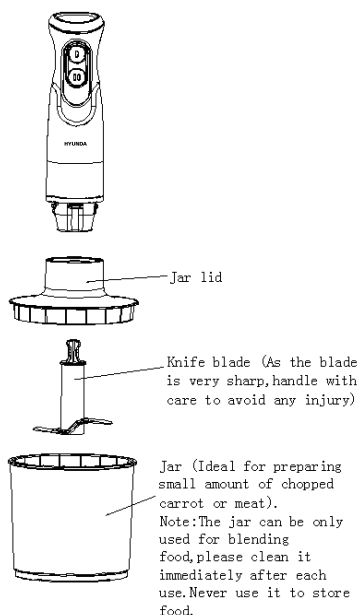
26. Păstrați aceste instrucțiuni.

2. CUNOAȘTEȚI BLENDERUL DE MÂNĂ

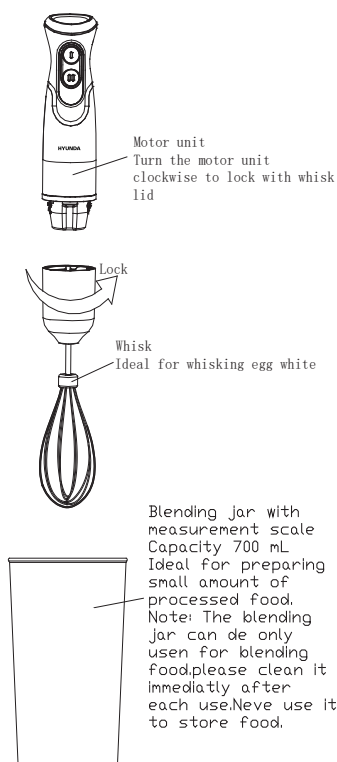
Cunoașteți-Vă Blenderul (Este Potrivit Pentru Amestecarea Legumelor Și Fructelor)



Cunoașteți-Vă Tocătorul De Accesorii (Folosit Pentru Tocarea Cărnii Și Prepararea Pastei De Usturoi)



Cunoaște-Ți Accesoriul-Bătător (Pentru Amestecarea Albușului De Ou)



Folosind blenderul

Înainte de prima utilizare, curățați blenderul conform secțiunii "curățare rapidă".

Timpul de funcționare al unității fără sarcină nu poate depăși 15 secunde.

! Important!

Lamele sunt foarte ascuțite, manevrați cu grijă. Asigurați-vă că blenderul de mână este deconectat de la priză înainte de a asambla sau scoate atașamentele.

3. INSTRUCȚIUNI

Instrucțiuni Pentru Blender

Durata maximă de funcționare pe timp trebuie să fie mai mică de 30 de secunde, iar timpul de odihnă de 3 minute trebuie menținut la două cicluri consecutive.

1. Pentru a asambla arborele detașabil cu unitatea motorului, rotiți arborele în sens invers acelor de ceasornic până când este strâns. Pentru a dezambla, trebuie doar să virați în direcția adversă.
2. Pur și simplu conectați blenderul de mână la priză.
3. Coborâți blenderul de mână în alimente. Apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de viteză mică sau butonul de mare viteză pentru a începe funcționarea.
4. To opri blenderul de mână eliberând butonul de viteză mică sau butonul de viteză mare.
5. Când amestecați banana, tăiați o bucată mică și puneți-o într-o bucată mică de tocător, apoi adăugați milk, cuantificarea maximă a cutiei de banane. Depășește 200g, milk, 300g, la fiecare blending.

Instrucțiuni Pentru Chopper

Durata maximă de funcționare pe timp trebuie să fie mai mică de 15 secunde, iar timpul de odihnă de 3 minute trebuie menținut la două cicluri consecutive.

1. Așezați vasul tocătorului pe o suprafață curată și plană.
2. Asamblați lama de tocat din oțel inoxidabil în vasul tocătorului, așa cum se arată în Fig.1.
3. Introduceți alimentele în arcul tocătorului.

! Notă!

Scoateți osul cărnii, tăiați o bucată de carne, apoi puneți carnea în arc, cantitatea maximă de carne nu poate depăși 200g la fiecare bucată.

4. Atașați lid pe arcul tocătorului, asigurați-vă că tuberculul din interiorul arcului este acoperit cu canelura lid, apoi puneți jos și apăsați lid și acesta în poziție. (Vezi Fig.2) lid will upspring dacă nu îl apăsați, îl puteți scoate în acel moment.

5. Introduceți unitatea motorului în orificiul tocătorului lid, apăsați unitatea motorului pe lock. Unitatea motorului cu arc dacă nu îl apăsați, îl puteți scoate în acel moment. (Vezi Fig.3)

6. Coborâți blenderul de mână în alimente. Apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de viteză mică sau butonul de mare viteză pentru a începe funcționarea.

7. To opri aparatul eliberând butonul de viteză mică sau butonul de viteză mare al unității motorului.

8. După ce ați terminat de tocat, deconectați mai întâi priză, apoi scoateți unitatea motorului din capacul tocătorului rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic. Apoi, puteți lua unitatea motorului și capacul capacului.

Prudență!

- Pentru a reduce riscul de rănire, nu așezați niciodată lama de tăiere pe bază fără a pune mai întâi vasul în poziție corectă.
- Asigurați-vă că capacul tocătorului este bine blocat înainte de a utiliza aparatul.
- În timpul funcționării sau după tăiere, pentru siguranță, trebuie să dezamblați mai întâi unitatea motorului de pe capacul tocătorului, apoi să scoateți capacul tocătorului. Nu scoateți niciodată capacul tocătorului cu unitatea motorului în poziție.

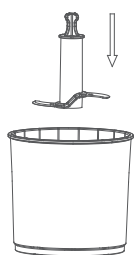


Fig:1

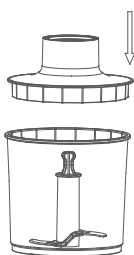


Fig:2

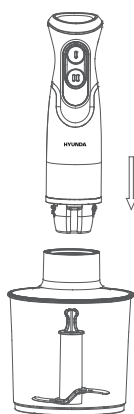


Fig:3

Instrucțiuni Pentru Bătătorul De Albuș De Ou

Durata maximă de funcționare pe timp nu poate depăși 1 minut, iar timpul de odihnă de 3 minute trebuie menținut la două cicluri consecutive.

1. Pentru a asambla bătătorul de albușuri de ou cu unitatea motorului, rotiți telul în sens invers acelor de ceasornic până când este strâns. Pentru a dezambla, trebuie doar să virați în direcția adversă.

2. Pur și simplu conectați blenderul de mână la priză.

3. Puneți albușul de ou în ceașcă, în general, două albușuri de ouă sunt suficiente.

4. Coborâți blenderul de mână în alimente. Apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de viteză mică sau butonul de mare viteză pentru a începe funcționarea.

5. Pentru a opri blenderul de mână eliberând butonul de viteză mică sau butonul de viteză mare al unității motorului.

4. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Deconectați aparatul și scoateți tija detașabilă.

Notă!

Nu scufundați tija detașabilă a blenderului în apă, deoarece în timp lubrifierea rulmenților se poate spăla.

2. Spălați tija detașabilă sub jet de apă, fără a utiliza detergent abraziv sau detergenți. După ce ați terminat de curățat tulpina detașabilă, așezați-o în poziție verticală, astfel încât orice apă care ar fi putut intra să se scurgă. Tulpina este o componentă sigură pentru spălarea vaselor.

3. Spălați cupa, vasul, bătătorul și lama în apă caldă cu săpun. Vasul și bătătorul nu sunt recomandate să fie plasate în mașina de spălat vase, deoarece componenta din plastic se deteriorează prin utilizarea prelungită a curățării mașinii de spălat vase.

4. Ștergeți unitatea motorului cu anunțamp pânză. Nu îl scufundați niciodată în apă pentru curățare, deoarece poate apărea un șoc electric.

5. Uscați bine.

Prudență!

- Lamele sunt foarte ascuțite, manevrați cu grijă.

Curățare Rapidă

Între sarcinile de procesare, țineți blenderul de mână în ceașca pe jumătate umplută cu apă și porniți câteva secunde.

5. ELIMINAREA ECOLOGICĂ



Puteți contribui la protejarea mediului! Vă rugăm să nu uitați să respectați reglementările locale: predați echipamentele electrice care nu funcționează la un centru de eliminare a deșeurilor corespunzător.

HYUNDAI



في تلك الفترة

5. أدخل وحدة المحرك إلى فتحة مفتاح القاطع، ثم اضغط عليها لإغلاقها. ستعيد الوحدة إلى وضعها الأصلي تلقائياً إذا توقف الضغط عنها، ويمكنك إزالتها في تلك اللحظة. (انظر الشكل 3)

6. أدخل المخفر المحمول إلى الطعام، ثم اضغط على زر السرعة المنخفضة أو العالية واحتفظ به لتشغيله.

7. لإيقاف الجهاز، اضغط على زر السرعة المنخفضة أو زر السرعة العالية في وحدة المحرك.

8. بعد الانتهاء من تقطيع الخضار، قم أولاً بفصل المكبس عن مقبس الكهرباء، ثم اسحب وحدة المحرك من غطاء جهاز القطع بالدوران عكس اتجاه عقارب الساعة. بعد ذلك، يمكنك رفع وحدة المحرك مع الغطاء.

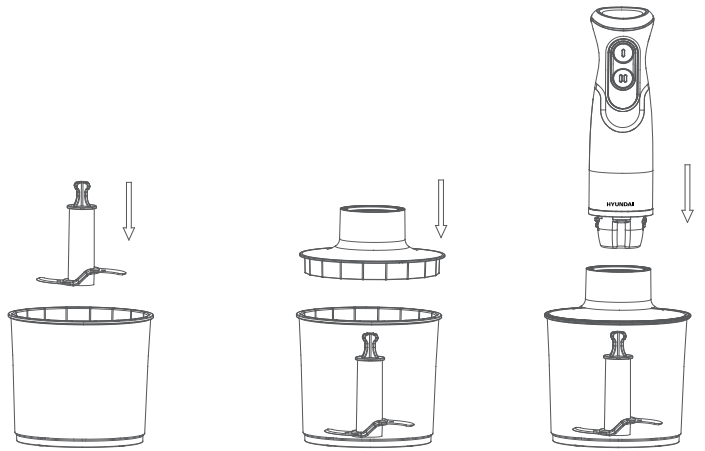
غطاء

تحذير!

• للتقليل من خطر الإصابة، لا تضع شفرة القطع على القاعدة إلا بعد وضع الوعاء في مكانه بشكل صحيح.

• تأكد من أن غطاء المقطع مقفل بإحكام قبل تشغيل الجهاز.

• أثناء التشغيل أو بعد قطع الحبة، ولضمان السلامة، يجب فك وحدة المحرك من غطاء القاطع أولاً، ثم إزالة الغطاء. ولا يجوز أبداً إزالة غطاء القاطع مع بقاء وحدة المحرك مثبتة.



الشكل 3 :

الشكل 2

الشكل 1 :

دليل استخدام مكبس البيض

لا يجوز أن تتجاوز مدة التشغيل القصوى لكل دورة دقيقة واحدة، ويجب الحفاظ على فترة راحة مدتها ثلاث دقائق بين كل دورة ودورة متتالية.

1. لتركيب مكبس البيض مع وحدة المحرك، ادوه في الاتجاه المعاكس لاتجاه عقارب الساعة حتى يشد. وللإزالة، ادوه في الاتجاه نفسه.

2. ما عليك سوى توصيل المطحنة المحمولة بالمنفذ الكهربائي.

3. ضع بيضيك في الكوب، وعموماً يكفي بيضيك.

4. أدخل المخفر المحمول إلى الطعام، ثم اضغط على زر السرعة المنخفضة أو العالية واحتفظ به لتشغيله.

5. لإيقاف المحرك المحمول، اضغط على زر السرعة المنخفضة أو زر السرعة العالية في وحدة المحرك.

4. تنظيف والصيانة

1. أزل الجهاز من الكابل، ثم أخرج الساق القابلة للإزالة.

ملاحظة!

لا تغمر ساق المطحنة المنفصلة في الماء، لأن الترطيب المزود للمحامل قد يتآكل مع الوقت. أبعده.

2. اغسل الساق المنفصلة تحت الماء الجاري، مع تجنب استخدام مواد التنظيف الحادة أو المطهرات. بعد الانتهاء من تنظيفها، وضعها في وضعية رأسية لتصريف أي ماء قد دخل إليها. تعد الساق مكوناً آمناً لغسل الأطباق.

3. اغسل الكوب والوعاء والمضرب والسكين في ماء دافئ مملوء بالصابون. لا ينصح بوضع الوعاء والمضرب في غسالة الأطباق، لأن المكونات البلاستيكية تتدهور نتيجة الاستخدام المطول لمنتجات التنظيف المستخدمة في غسالات الأطباق.

4. امسح وحدة المحرك بقطعة قماش رطبة. لا تغمرها أبداً في الماء لتنظيفها، إذ قد ينتج عن ذلك صدمة كهربائية.

5. افشط جيداً.

تحذير!

• الشفرات حادة جداً، لذا تعامل معها بحذر.

تنظيف سريع

بينما تقوم بمهام المعالجة، امسك المطحنة المحمولة في الكوب الذي يحتوي على نصف كمية ماء، ثم أشعلها لبضع ثوانٍ.

5. التخلص الصديق للبيئة



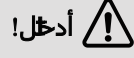
يمكنك مساهمة في حماية البيئة! تذكر احترام اللوائح المحلية: تخلص من الأجهزة الكهربائية غير العاملة في مركز التخلص من النفايات المناسب.

تعرف على مقص الأدوات: استخدامه في تقطيع اللحوم وتحضير مسحوق الثوم

استخدام أداة الخاصة بك

قبل الاستخدام الأول، انظف المطحنة وفقا للقسم المخصص للتنظيف السريع.

لا يجوز أن تتجاوز وحدة تشغيل الوقت بدون حمل 15 ثانية.



الشفرة حادة جدا، لذا تعامل معها بحذر. تأكد من أن المطحنة اليدوية منفصلة عن مصدر الطاقة قبل تركيب أو إزالة أي ملحقات.

3. التعليمات

تعليمات استخدام برنامج

لا يجوز أن تتجاوز مدة التشغيل القصوى لكل دورة 30 ثانية، ويجب الالتزام بفترة راحة مدتها 3 دقائق بين كل دورة ودورة متتالية.

1. لتركيب العمود المنفصل مع وحدة المحرك، ادوره عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت بإحكام. وللإزالة، ادوره في الاتجاه المعاكس.

2. ما عليك سوى توصيل المطحنة المحمولة بالمنفذ الكهربائي.

3. أدخل المخفر المحمول إلى الطعام، ثم اضغط على زر السرعة المنخفضة أو زر السرعة العالية واحتفظ به لتشغيله.

4. أوقف المطحنة المحمولة عن طريق إطلاق زر السرعة المنخفضة أو زر السرعة العالية.

5. عند خلط الموز، قطعه إلى قطع صغيرة ووضعيها في وعاء صغير، ثم أضف الحليب بكمية تصل إلى أقصى حد مسموح به من الموز. احرص على ألا تتجاوز الكمية 200 غراما من الموز و300 غراما من الحليب في كل دورة خلط.

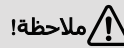
تعليمات استخدام جهاز القطع بالسكاكين

لا يجوز أن تتجاوز مدة التشغيل القصوى لكل دورة 15 ثانية، ويجب الالتزام بفترة راحة مدتها 3 دقائق بين كل دورة ودورة متتالية.

1. ضع وعاء الطحن على سطح نظيف ومستو.

2. قم بتجميع شفرة القص المقاومة للصدأ في وعاء القص، كما هو موضح في الشكل 1.

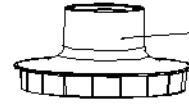
3. أدخل الطعام إلى مدخل المطحنة.



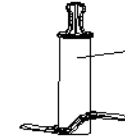
ملاحظة!

أزل العظام من اللحم، ثم قطعه إلى قطع صغيرة، ووضعيها في علبة، مع الحرص على ألا يتجاوز وزن اللحم في كل علبة 200 غرام.

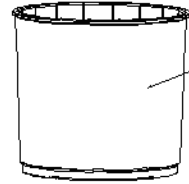
4. لصق الشريط على مقدمة المقطع، وتأكد من أن القطب الموجود في الجدار الداخلي للمقدمة يوجه نحو أخدود الشريط، ثم اضغطه لثبته في مكانه. (انظر الشكل 2) سيفعل الشريط تلقائيا عند رفعه دون ضغط. يمكنك إزالته عند



أغطية الأوعية



شفرة السكين (نظرا لحادية الشفرة جدا، يجب التعامل معها بحذر تام لتجنب الإصابة)



جرفة (مثالية لتحضير كميات صغيرة من الجزر المفروم أو اللحم ملاحظة: يستخدم هذا الوعاء فقط لخلط الطعام، ويجب تنظيفه فور الاستخدام. لا تستخدمه أبدا لتخزين الطعام.

تعرف على مكبس التفريخ (لخلط بيض البيض)



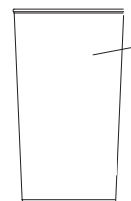
وحدة الحركة
قم بتشغيل وحدة المحرك.
الدوران في اتجاه عقارب الـ
ساعة
لقفل الجهاز
مع غطاء مصنوع من العصا



قفل



الخلط بالعجينة
مثالي لعملية التحريك (الوي كينغ).
بيض البيض



مزيج من الوعاء والمقاييس
المقاييس
سعة 700 مل
مثالي لتحضير كميات صغيرة من الأطعمة المصنعة.
ملاحظة: لا يجوز استخدام جرة الخلط إلا في خلط الأطعمة، ويجب تنظيفها فور الاستخدام. ولا يستخدم لتخزين الطعام.

1. التدابير الوقائية المهمة

قبل استخدام الجهاز الكهربائي، يجب الالتزام دائماً بالإجراءات الوقائية الأساسية التالية:

1. اقرأ جميع التعليمات.
2. قبل الاستخدام، تأكد من أن جهد مقيس الجدار مطابق للجهد المذكور على لوحة التسمية.
3. لا تشغل أي جهاز كهربائي إذا كان الكابل أو المقيس منه مكسوراً، أو بعد أن تعطل الجهاز، أو إذا سقط أو تضرر بأي شكل من الأشكال. أعد الجهاز إلى أقرب مركز خدمة معتمد لفحصه أو إصلاحه أو إجراء تعديلات كهربائية أو ميكانيكية.
4. إذا تضرر كابل التغذية، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل خدمة معتمد أو فني مؤهل لتفادي أي خطر.
5. يجب فصل المحلل عن مصدر الطاقة دائماً إذا بقي دون رقابة، وكذلك قبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف.
6. لا تسمح بأن يتدلى الحبل فوق حافة الطاولة أو السطح الساخن.
7. لا تغمر الجزء العلوي من المطحنة بالماء، لأن ذلك قد يؤدي إلى صدمة كهربائية.
8. يجب مراقبة الجهاز عن كثب عند استخدامه بالقرب من الأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقات.
9. تجنب الاتصال بالأجزاء المتحركة.

10. احرص على عدم وضع أيديك أو أدواتك داخل الحاوية أثناء التحريك، لتقليل خطر إصابة الأشخاص بجروح خطيرة أو تلف جهاز التحريك. يمكن استخدام مكشف، ولكن لا يجوز استخدامه إلا عندما يكون جهاز التحريك غير نشط.

11. لا يجوز استخدام الجهاز لقطع الجليد أو خلط المواد الصلبة والجافة، وإلا فقد تتآكل الشفرة وتفقد حدة.

12. للتقليل من خطر الإصابة، لا تضع شفرة القطع على القاعدة إلا بعد وضع الوعاء في مكانه بشكل صحيح.

13. تأكد من أن غطاء جهاز القطع بالسكاكين مقفل بإحكام قبل تشغيل الجهاز.

14. قد يؤدي استخدام ملحق لا يوصي به المصنع إلى إصابة الأشخاص.

15. لا تستخدم الجهاز إلا في الاستخدام المخصص له.

16. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.

17. يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق، وكذلك الأشخاص ذوي القدرات الجسدية المحدودة، استخدام هذا الجهاز. قد تعاني الأشخاص من صعوبات في القدرات الحسية أو الذهنية، أو من نقص في الخبرة والمعرفة، إذا لم يقدم لهم إشراف أو توجيه حول استخدام الجهاز بطريقة آمنة، أو إذا لم يدركوا المخاطر المرتبطة به.

لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز.

لا يجوز للأطفال تنظيف الجهاز أو صيانته، إلا إذا تجاوزوا سن الثامنة وتحت إشراف شخص مسؤول.

18. احفظ هذه التعليمات.

19. قد يؤدي استخدام ملحق لا يوصي به المصنع إلى إصابة الأشخاص.

20. قبل إزالة الغطاء من الجرة، اطلق الزر وفصل الجهاز عن الشبكة، ثم انتظر حتى تتوقف الشفرات تماماً.

21. يجب إزالة جميع الشفرة قبل سكب المحتويات من الجرة.

22. تأكد من إيقاف الجهاز بعد كل مرة تستخدم فيها جهاز معالجة الطعام، وتأكد من أن المحرك قد توقف تماماً قبل فك تركيبه.

23. الأداة المعدنية حادة جداً، يرجى التعامل معها بحذر شديد.

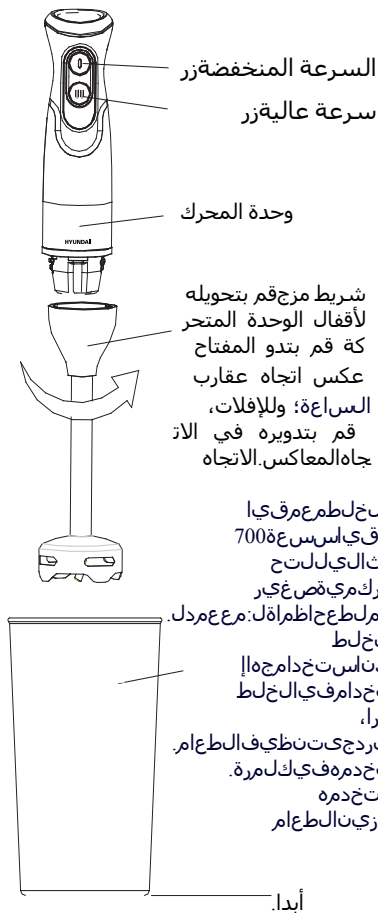
24. احرص دائماً على إمساك ساق الشفرة بدلاً من الحافة المحططة أثناء التعامل معها أو تنظيفها.

25. احذر من الإصابات المحتملة الناتجة عن الاستخدام غير السليم.

26. احفظ هذه التعليمات.

2. عرف كيف تعمل المخلوط اليدوي

عرف مطحنك المثالي: هل يناسبه خلط الخضروات والفواكه؟



المحتويات (AR)

1.....	التدابير الوقائية المهمة.....
1.....	عرف كيف تعمل المخلوط اليدوي.....
2.....	التعليمات.....
3.....	تنظيف وصيانة.....
3.....	التخلص الصديق للبيئة.....

HYUNDAI

HYSD-HB53G

USER MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
MANUALUL UTILIZATORULUI
دليل المستخدم

